



IN הזמנה לסדנאות | הוראה מקדמת מגוון בצל מלחמה | INVIT הזמנה לסדנאות دعوة إلى ورش

IN for WORKSHOPS | הזמנה לסדנאות دعوة إلى ورش | التدریس الداعم للتنوع في ظلّ الحرب

INVITATION for WORKSHOPS | Diversity Responsive Teaching at Wartime | הזמנה לסדנאות دعوة

דיקנים/יות יקרים/ות,

היחידה למגוון ויה"ל מציעות סדנאות לקידום הוראה עבור הסגל האקדמי באוניברסיטה העברית שייערכו בחופשת הסמסטר הקרובה. אנו בתהליך מתמיד של מחשבה ויצירה, המבוסס על צרכי הסגל והתקופה.

בחופשת הסמסטר הקרובה יועברו הסדנאות "הוראה בצל מלחמה" ו-"הוראה בקורסים רגישים", שניתנו גם לקראת הסמסטר הקודם וקיבלו תגובות חיוביות מאוד. הסדנה "הוראה בצל מלחמה" מיועדת לקדם את המוכנות של הסגל האקדמי לפתיחת הסמסטר בצל מלחמה. הסדנה "הוראה בקורסים רגישים" מאפשרת חשיבה משותפת לקורסים העוסקים בסוגיות הרלוונטיות למלחמה (מלחמה, יחסי יהודים-ערבים, טראומה וכו'). בנוסף, פיתחנו שתי סדנאות חדשות. הסדנה "הוראה לדוברי עברית שפה שנייה" נועדה לתת כלים למרצות ולמרצים להתמודדות עם פערי השפה של חלק מהסטודנטים שלא שולטים באופן מלא בעברית. הסדנה השנייה "למידה בקבוצות מגוונות" מציגה פרקטיקות לקידום למידה שיתופית, שבה סטודנטים מאוכלוסיות שונות עובדים יחד.

רוב הסדנאות יתקיימו בפורמט מקוון, במפגשי זום, כדי לאפשר לכמה שיותר חברות וחבריי סגל להשתתף. הסדנאות יערכו בשבועיים מרוכזים בין התאריכים 31/03-11/04. בנוסף, ביום שלישי ה-16/04 יתקיים יום מרוכז של סדנאות פורנטליות בקמפוס הר הצופים, בליווי ארוחת בוקר וארוחת צהריים (ניתן להירשם גם לחלק מהסדנאות). את הסדנאות יעביר ד"ר אודי צמח מהיחידה למגוון ויה"ל. תיאור ופרטים לגבי כל אחת מהסדנאות מופיעים בקישור להרשמה בהמשך.

נשמח אם תעבירו את ההזמנות לסדנאות לסגל האקדמי המלמד במחלקות ובחוגים בראשותכם/ן (הזמנה דומה תשלח אליכם/ן במייל) בנוסף, ניתן לתאם סדנאות סגורות עבור מחלקה או חוג מסוימים בתיאום מראש עם אודי.

לשאלות ופרטים נוספים - אהוד צמח | ehud.tsemach@mail.huji.ac.il



أعزائي العمداء والعميدات,

تقدم وحدة التنوع ووحدة التدريس والتعلم ورشًا لتعزيز التدريس لأعضاء هيئة التدريس في الجامعة العبرية، التي ستُعقد خلال عطلة الفصل الدراسي القادمة. نحن في سيرة متواصلة من التفكير والإبداع، بناءً على احتياجات الهيئة التدريسية والفترة.

خلال العطلة الفصليّة القادمة، ستُعقد ورشتان في موضوع "التدريس في ظلّ الحرب" و "التدريس في المساقات الحسّاسة"، واللّتان عُقدتا في الفصل الدراسي السابق أيضًا، وحظيتا بردود فعل إيجابيّة للغاية. ورشة التدريس في ظلّ الحرب مُخصّصة لتعزيز استعداد أعضاء هيئة التدريس لافتتاح الفصل الدراسي في ظلّ الحرب. توّفر ورشة المساقات الحسّاسة فرصة للتفكير المشترك بالنسبة للمساقات التي تتناول القضايا ذات الصلة بالحرب (الحرب، العلاقات اليهوديّة العربيّة، الصدمة، إلخ.). بالإضافة إلى ذلك، طوّرتنا ورشتين جديدتين. تهدف ورشة "التدريس للناطقين بالعبريّة كلغة ثانية" إلى توفير أدوات للتعامل مع الفجوات اللغويّة لدى قسم من الطّلاب الذين لا يجيدون اللغة العبريّة بشكل كامل. تعرض الورشة الثانية "التعلم في مجموعات منوّعة" ممارسات لتعزيز التعلم التعاوني، حيث يعمل الطّلاب من مختلف الفئات السكّانيّة معًا.

تعقد معظم الورش عبر الإنترنت، في لقاءات زوم، للسماح لأكثر عدد ممكن من أعضاء هيئة التدريس بالمشاركة. تعقد الورش على مدار أسبوعين مركّزين بين 31/03-11/04. بالإضافة إلى ذلك، يوم الثلاثاء 16/04 سيكون هناك يوم مركّز من الورش الوجيهة في حرم هرتسوفيم، مع وجبة إفطار وغداء (يمكنك أيضًا التسجيل لقسم من الورش). يبتدأ الورش د. أودي تسميح من وحدة التنوع والتدريس والتعلم. يمكنكم العثور على وصف وتفاصيل حول كلّ ورشة على الرابط للتسجيل أدناه.

يسرّنا أن تغفّلوا الدعوات إلى هذه الورش إلى أعضاء هيئة التدريس الذين يدرّسون بالتدريس في الكليات والأقسام التي ترأسونها (سترسل إليكم دعوة مماثلة - عبر البريد الإلكتروني). بالإضافة إلى ذلك، يمكنكم تنسيق ورش عمل مغلقة لقسم معيّن بالتنسيق مع أودي.

Dear deans,

The Diversity Unit and the Teaching and Learning Unit (TLU) are offering teaching development workshops for the Hebrew University's academic staff, to be held during the upcoming semester vacation. These workshops are part of a constant process of reflection and creativity, informed by the staff's needs during these difficult times.

Two of the workshops – "Teaching in Wartime" and "Teaching Sensitive Courses" – were offered prior to the previous semester, and received highly positive feedback. The former is designed to promote the faculty's preparedness to start the semester while the war is ongoing. The latter enables joint thinking on courses dealing with issues relevant to the conflict (such as relations between Jews and Arabs, trauma, etc.).

We have also developed two new workshops. The first, "Teaching for Hebrew-as-Second-Language Speakers" is designed to provide tools in coping with the language gaps of some of the students who are not fluent in Hebrew. The second workshop, "Learning in Diverse Groups", offers practices for promoting joint learning by students from different population groups.

Most workshops will be held in online Zoom meetings, in order to maximize staff members attendance. They will be held in the course of two weeks, from March 31 to April 11, 2024. In addition, on Tuesday, April 16, a frontal workshop "marathon" will be held on Mr. Scopus campus, including breakfast and lunch (participants are welcome to attend only part of the workshops). These will be facilitated by Dr. Udi Tsemach of the Diversity Unit and the TLU. See the registration link below for more details about each workshop.

Please disseminate the invitation to the faculty members teaching in your departments (a similar invitation will be emailed to you). In addition, you are welcome to schedule dedicated workshops for specific departments – please contact Udi in advance.

In addition to the workshops, the Diversity Unit offers extensive resources, including organizational consulting, staff support and training, scholarships, and translations, according to the needs of the school/faculty/department.
For details: <https://diversity.huji.ac.il>

Please contact Udi for questions and further details,

بالإضافة إلى الورش، تقدّم الوحدة مجموعة واسعة من الموارد بما في ذلك الإرشاد التنظيمي، الدعم والتأهيل لأعضاء هيئة التدريس، المنح الدراسية، الترجمة وغير ذلك، وفقًا لاحتياجات الكلية.
لمزيد من التفاصيل: <https://diversity.huji.ac.il>

لمزيد من التفاصيل والأسئلة، يرجى الاتصال بأودي.

בנוסף לסדנאות מציעה היחידה למגוון סל משאבים נרחב הכולל יעוץ ארגוני, תמיכה והכשרה לסגלים, מלגות, תרגום ועוד, בהתאם לצורכי הפקולטה.
לפרטים: <https://diversity.huji.ac.il>

לפרטים נוספים ושאלות, ניתן לפנות לאודי.

ehud.tsemach@mail.huji.ac.il | 050-4950850

Registration to the workshops

التسجيل للورش من خلال الاستمارة التالية